

GUIA DE RECURSOS PARA LOS PADRES 2009-2010

Primera Llamada para Asistencia 2-1-

1

Main information & referral resource in Travis County:

(Información Principal y Recursos de Referencia en el Condado de Travis):

Alimento, ropa, refugio, educación sanitaria, grupos de apoyo, transporte especial y más.

24 horas al día. (Español e Inglés) (Llame al: 211)

www.unitedwaycapitalarea.org/gethelp

ALCOHOL / DROGAS:

Alcoholic's Anonymous 837-9362

(Alcohólicos Anónimos)

Apoyo para cualquier persona que tenga un problema relacionado con el alcohol o drogas.

AL-ANON & ALA-TEEN 441-8591

Grupos de apoyo para personas que tengan familiares con problemas de alcohol.

Austin Recovery Center 821-1739

(Centro de Recuperación de Austin)

Evaluaciones de droga y alcohol, servicios de clínica ambulatoria, programas de educación para adultos.

Narcotics Anonymous 480-0004

(Narcóticos Anónimos)

Grupos de apoyo para personas que tengan problemas de drogas.

Phoenix House 440-0613 x 4745

(La Casa Phoenix)

Intervención de crisis, abuso de droga & abuso de alcohol (edades 13-17)

Youth Advocacy 444-9505

(Apoyo para la Juventud)

Consejeros, y ayuda de tribunal (en la corte)

ATC-MHMR...OSAR 703-1358

(Funcionario dedicado a dar a conocer la existencia de ayudas sociales a las personas o grupos a quienes van dirigidas)

Examen gratis del abuso y sustancia de alcohol y drogas.

Referencias gratis a sitios de ayuda.

EL ABUSO:

ATC-MHMR 472-4357

(Asistencias para los Niños/as)

Consejeros de familia, consultorios, visitas de casa.

CPS Hotline 1-800-252-5400

(Línea Directa al CPS--Servicio de Protección para los Niños)

24 horas. Línea directa para reportar el abuso y negligencia.

<https://reportabuse.ws>

Contraseña: report 1

Center for Child Protection 472-1164

(Centro para la protección del Niño)

Para niños /as y familias abusadas.

Austin Police 974-6800

(Departamento de Policía)

(Abuso de niños)

Victim Services 974-5037

(Asistencia para víctimas)

Intervención de crisis para víctimas de crímenes.

CONSEJEROS:

Austin Child Guidance Center 451-2242

(Centro de consejeros de niños de la ciudad de Austin)

Terapia para los niños y la familia, exámenes y evaluación, aconsejar,

asistencia pertinente al abuso de los niños, desarrollo de habilidades

para ser mejor padre, y grupos de apoyo paraniños respecto al divorcio.

Travis County Mental Health/Mental Retardation

(Centro de salud mental del condado Travis)

MHMR 447-4141 Línea Directa 472-HELP (4357)

Consultas, educación, consejeros.

Instituto de Nueva Vida 469-9447

Consejeros de familia. Usan el juego y el arte como terapia.

Apoyo continuo tocante divorcio.

Lifeworks 735-2400

Línea directa las 24 horas, consejeros para familias y jóvenes.

Refugio para jóvenes amparados.

Safe Place 356-1600

(Lugar Seguro)

Consejeros para sobre-vivientes de la violencia doméstica o el asalto sexual.

SERVICIO de CRISIS:

Travis County Mental Health/Mental Retardation 454-3521

PES Psychiatric Emergency Service

PES -- Servicios de emergencia psiquiátricos - Asistencia de emergencias

psiquiátricas relacionadas al sucedió o una crisis.

MCOT – Equipo móvil de alcance de crisis

Texas Runaway Hotline 888-580-4357

(Línea directa para ayudar a los desamparados)

GUARDERIA:

Child Inc. 451-7361

Guardería para familias de bajos recursos. Ofrece el programa de "Head Start"

Information Hotline (800) 862-5252

(Información -- Línea Directa)

YMCA 236-9622

(Programas para después de horas de Escuela)

CONSEJEROS DE UNA PENOSA PERDIDA:

Hospice (Hospicio) 342-4700

For The Love of Christi (Por el Amor a Christi) 467-2600

Wonders and Worries (maravillas y preocupaciones) 329-5757

EMPLEO:

Austin Area Urban League 478-7176
(Liga Urbana de Austin)

Entrenamiento de trabajo, y colocación de empleo.

Gary Job Corps 1-800-733-5627

(Gary -- cuerpo de trabajo)

Enseñanza profesional para jóvenes, edades 16-24.

Texas Workforce Commission 463-2222

(Oficina de desempleo)

Búsqueda de trabajo y colocación de empleo para personas mayores de 16 años.

EDUCACIÓN:

ACC - Adult Education 223-7528

(Colegio Comunitario de Austin, educación de adultos)

ACC- GED Info/Testing (Colegio Comunitario de Austin, información de exámenes GED) 223-7715

The Austin Academy 326-8655

(La academia de Austin)

Preparación de GED (Equivalente al Bachillerato), entrenamiento y colocación de trabajo.

American Youth Works 236-6100

(Entrenamiento de Empleo para Jóvenes)

Servicios del bachillerato, entrenamiento de trabajo.

El Buen Samaritano 439-0700

Educación de derechos humanos, clases de ciudadanía, inglés como segunda

idioma y la salud. Proporciona servicios de emergencia para familias hispanas.

Alimentos, ropa, servicios de salud.

Family Connections 478-5725

(Conexiones de familia)

Excelente recursos e información para padres. Clases de cómo ser mejor padre / madre, seminarios, y biblioteca.

Child Inc. 451-7361

Guardería para familias de bajos ingresos. Ofrece el programa de "Head Start", edades 0-5 años.

AYUDA FINANCIERA:

Caritas de Austin 472-4135

Asistencia de emergencia. Consejeros y transportación para personas de bajos ingresos que se encuentran en un período necesitado.

Christian Service Center 476-9584

(Centro de Servicios Cristianos)

Ayuda con utilidades y alquileres para familias de bajos ingresos.

Tx. Dept. of Human Services

(Departamento de Servicios Humanos)

(78702) 929-7330 (78745) 445-0022 (78754) 339-8868

Estampillas para alimento (tarjeta Lone Star), AFDC, Medicaid, prácticas de trabajo.

SERVICIOS DE AYUDA LEGAL:

Advocacy Inc. 454-4816

(Apoyo profesional)

Apoyo de servicios legal para personas deshabilitadas.

Legal Aid of Central Texas 374-2700

(Ayuda Legal de Centro Texas)

Asistencia para servicios legal para familias de bajos ingresos. Casos civiles.

Women's Advocacy 854-9696

(Apoyo para Mujeres)

Consejeros de ayuda legal para divorcios, custodia y violencia de familia.

Dispute Resolution Center 371-0033

(Centro de Resolución de Conflicto)

Administraciones de resolución de conflicto y intervención / mediación.

Family Violence Legal Aid 800-374-4673

(Ayuda legal relativo a la violencia de familia.)

BENEFICIOS PARA LA JUVENTUD:

Out Youth Austin 419-1233

(Servicios para la Juventud Gay de Austin)

Grupos de apoyo y servicios de referencia para la juventud que es gay. (homosexual)

Big Brother, Big Sister 472-5437

(Organización -- Hermano Mayor, Hermana Mayor)

Provee consejeros / mentores para los niños de 6-16 años.

SERVICIOS MEDICOS:

Insure A Kid 324-2447

(seguro para los niños)

Seguro de salud para los niños. De cuotas bajas.

People's Community Clinic 478-8924

(Clínica para la Comunidad)

Planificación familiar, consejeros, clínica para jóvenes, y exámenes de SIDA.

Planned Parenthood 477-5846

(Planificación familiar)

Planificación familiar, pruebas de embarazo y educación sobre la sexualidad y como cuidarse para no embarazarse. (anticonceptivos)

Austin Dental Clinic 972-4278 or 972-5300

(Clínica dental de Austin)
Servicios de tarifas bajas.

Skippy Express Mobile Health Clinic
(Clínica de Salud Móvil “Skippy”)
Clínica móvil que visita a las escuelas.
Comuníquese con la enfermera de la escuela de su hijo / a.
Vacunas gratis.

APOYO PARA FAMILIAS -- CON NIÑOS DE NECESIDADES ESPECIALES:

Communities in Schools 462-1771
(Comunidades en las Escuelas)
Presta servicios de asistencia a alumnos y padres en 39 escuelas publicas.

CHADD 292-1518
Niños y adultos con desorden de déficit de atención.

NAMI 693-2000
(Alianza Nacional para el Mentalmente Enfermo)
Información / Referencias, grupos de apoyo para familias con familiares o conocidos mentalmente enfermos.
pre-natal para padres adolescentes

ARC Of the Capital Area 476-7044
Ofrece asistencia básica en tiempo de crisis, apoyo para la cabeza principal de la familia. Provee servicios gratis para adultos y niños con problemas o incapacidad de desarrollo.

Family Support Cooperative 414-2049
(Cooperativo de Apoyo para la Familia)
Información y apoyo para familias con niños / as deshabilitados de todas las edades.

Any Baby Can 454-3743
(Cualquier Bebé Puede)
Ayuda para familias de bajo-ingresos con niños de alto riesgo. La edad es de nacimiento a los 12 años. Grupos de apoyo, cuidado y asistencia en tiempos de crisis para niños deshabilitados y con enfermedades crónicas. Librería de recursos para los padres, Librería de préstamos de juguetes, y ropero de ropa. Programas de educación. Programas